



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de REYNAUD (Denis), SCHMIDT (Jean), « Index des termes locaux et d'histoire naturelle », *Voyage au Sénégal*, ADANSON (Michel), p. 173-177

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-14494-6.p.0173](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-14494-6.p.0173)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 1996. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

Index des termes locaux et d'histoire naturelle

- abeille 79
acacie 54, 74, 102, 145, 178
acajou 86, 178
adhatoda 80, 178
adouar 49, 178
agialid 50, 178
alisma 80, 178
alkanna [henné] 141
Alker 63, 178
aloë de Guinée 101, 136, 178
alouette 123, 138, 178
alsine 52, 178
amarante 66, 139
ambrosie-maritime 62, 178
ananas 30, 54, 137, 178
âne 103
anguille 48, 124
anone 54n, 101, 102, 138n, 180
apocin 72, 178
araignée 136
arbousier (fayal) 149
argentine 92
autruche 56, 135, 159
Azouna 102
baleine 90
balisier 150
balsamine 150
bananier 30, 87
Banbara 69-70
baobab 59, 66, 95, 138, 140, 161
barre 36, 179
basilic 96, 139, 150
batate 56, 87, 137, 150, 179
bauhinia 72, 97, 179
bdellium 134, 166, 179
bécasse 118, 138
beidel-ossar 142
bélier, mouton d'Afrique 48, 150
belle-de-nuit 139
bengali 131, 179
benten = ceiba 179
bergeronnette 67, 179
biche (petite) 163, 179
bignonia 100, 179
billeur 115, 180
blé 30, 150
bœuf d'Afrique 48, 150, 180
bois de renette 95, 180
bois-bouton 54, 180
bonite 67, 147
bonnet flamant 111
Borom-dek 43
boukch 103n
boulette 68
cabri 48, 150, 180
cacrelat 136, 180
cadelari 70, 180
caille 67, 180
caldé 89, 180
calebasse sucrée 150, 180
calebassier = baobab 180
came 103
caméleon 126
canard 138
canari (vase) 38, 180
canette 118, 180
canot 28, 58, 94, 115, 180
capitaine 103, 138, 180

- carengue 92, 181
 carlet 150
 caroubier 30
 carpet 109, 124, 138, 181
 case 37, 44, 86, 120, 181
 casses puantes 66, 181
 cédrat 30
 ceiba (fromager) 62, 88, 183
 chameau 48-49, 181
 cheval barbe 105, 133
 cheval marin 57, 72, 181
 chiendent 41
 cissus (liane) 88, 181
 citronnier 30, 54, 86, 150
 cochon 138, 150
 coldenia 52, 181
 colibri 123, 181
 colocase 150, 181
 concha mucronata 102
 conocarpus 142, 182
 conque persique (yet) 102
 coq d'inde (dindon) 138, 182
 corchorus 66, 162, 182
 cormoran 78, 109,
 corosolier 101
 coton 80, 162
 courlis 118
 couscous 45
 crabe, crabe jaune 93, 134, 138, 142
 crapaud 135
 crevette 138
 criard ou pialard 52
 crocodile 57, 68, 72, 123-125, 182
 cubalot 109, 182
 demboutonn 62, 182
 dénatt 160
 déthar 126, 182
 diasik 121
 dorade 67, 147, 182
 dougoup-nioul = petit mil
 dracunculus 66
 écouffe 67, 182
 éléphant 57, 74
 étoile de mer 93, 103
 euphorbe 32
 fagara 102, 183
 farobier 89, 138n, 183
 faucon-pêcheur 109, 183
 faval 102n
 fétiche 110, 183
 ficoide 32
 figuier 30, 54, 89, 137, 150, 183
 figuier sauvage 140
 flamant 135
 folgar 63, 183
 fou 65, 183
 foudenn 141
 fourmi (rouge) 142, 183
 fromager épineux = ceiba
 fusil boucanier 118, 184
 galère 111, 184, 197
 gazelle 59, 103, 141, 184
 geai (de passage) 34, 62, 184
 gesse 150
 gingembre 87
 giroflée 150
 giromon 50, 150, 162, 184
 glacée 32
 glaïeul de Provence 32
 goéland 65
 gommier 41, 49, 54, 103, 134, 184
 goui = baobab
 goyavier 54, 86, 137, 184
 gramens 52
 grande-oreille 147, 185
 grenadier 30, 54, 137, 139, 150, 185
 grenouille 89
 grewia 62, 185
 gris-gris 120, 185
 grive 138
 grondin 106, 185
 gros-yeux 52, 185

- guérackiao 52, 194
 guerzim 52, 185
 guiarnatt = gros mil
 guinar (oiseau noir) 141, 185
 guiriot 49, 168
 haricots 50, 81, 132, 162, 185
 helianthemoides 66, 185
 hérisson 136
 héron 78
 hirondelle 66, 86
 hitt 123, 186
 holoturie 103, 186
 homard 138
 hottonia 80, 186
 huître d'arbre 82, 111, 126, 186
 icaque 140, 142, 190
 igname 87, 186
 indigo 80, 132, 135-136
 jasmin 150
 jasminoïde 32
 joncs ou roseaux 37, 47, 62, 134
 jujubier 43
 jussiaea 52, 80, 186
 kaman 102n
 kambeul 62
 kelélé = saule du Niger
 ketmia 102, 162, 186
 khoss = bois-bouton
 kionkomm 96, 186
 kleinia 32, 186
 lamantin 121, 138, 186
 laptot 68, 78, 187
 latanier 30, 187
 lavande 150
 lavandière 138, 187
 lemma 80, 187
 lézard 139, 187
 liane à citron 102
 lièvre 42, 187
 lièvre de mer 103, 187
 limaçon terrestre 33, 68
 limonier 30, 54
 lion 103-104
 lis-asphodèle 139, 150
 liseron 41, 66, 72, 80
 liseron maritime 142
 lobelia 142, 187
 lougan 123, 131-132, 187
 loup d'Afrique 103-104, 141, 188
 lune 92, 188
 lupin 150
 machoiran 47, 124, 188
 maïs 150
 manglier 36, 41, 47, 68, 118, 188
 maniguette (poivrier) 100, 162, 188
 manioc 87, 188
 maquereau 28
 marabou 110, 120, 141, 188
 marchan 141
 marigot 42, 47, 69, 111, 120, 189
 maringoin 47, 79, 119, 130, 148, 189
 marsouin 26
 martin-pêcheur 121, 189
 melon, melon d'eau 30, 134, 150, 162
 meniante 80, 189
 merle 150
 mil (gros) 45, 50, 185
 mil (petit) 45, 62, 131, 182
 moi-moi (concombre) 132
 moineau noir et rouge 131, 181
 moineau jaune et noir 131, 189
 mollugo 52, 189
 monbin 62, 189
 mouche luisante 87
 mulet ou cabot 92, 138
 nanette 109, 183
 narcissé 150
 narcissé en cloche 130, 139
 nénuphar 80
 néou 126, 189
 nérîte 103, 190
 nguiarkol 109, 190

- niotoult 134, 190
 noyer 149
 ntann 95, 190
 œillet 150
 œillet d'inde 139
 oie 123, 138
 oignon à fleur 150
 olivier 150
 orange 30, 54, 86, 137, 150
 orseille 66, 190
 ornithogalum 66, 190
 oseille de Guinée 50, 137, 190
 oualo, ualofes 40, 96
 ouaniar 116
 ouraï 140, 190
 outarde 52, 135, 190
 pagaïe, pagaye 59, 110, 191
 pagne 40, 49, 110, 124, 191
 pain-de-singe = baobab
 palmier (ronn) 72, 96
 palmier dattier 96-97
 palmiste 96-97, 162, 191
 papayer 54, 86, 138n, 191
 papillon 139
 paretuvier 142, 191
 pastèque 150
 pélican (grand-gosier) 116
 perdrix 42, 76, 123, 138, 191
 perroquet 134, 192
 perruche 134, 192
 persicaire 52, 72, 192
 peuplier blanc 149
 pialard 52
 pic-vert 123, 192
 pigeon, pigeon ramier 65, 138
 pignon 54, 192
 pintade 76, 138
 pirogue 58, 64, 88, 110, 127, 192
 plongeon 65, 109, 192
 poirier 150
 poisson (tout petit) 142
 poisson volant 64, 147
 poivre 87
 poivrier d'Ethiopie = maniguette
 polon = ceyba
 polygala 62
 polype 93, 103, 192
 pommier 150
 ponganti 80
 pontederia 80, 192
 pouchet 33n
 poule 138
 poule d'eau 138, 192
 poumon marin 111, 192
 pourpier 145
 pourpre 93, 103
 puce de sable 137, 193
 pucelage 93, 193
 racao 138, 193
 raie 138
 rebreup 62, 193
 renard 141, 193
 requien 44, 115, 147
 rhémè 136, 193
 ricin 66
 rimbot 102
 riz 80, 87
 romarin 150
 rondier = ronn = palmier 72, 193
 ronn 72
 rouget 130
 rouleau 103
 sagaïe 103
 sakem 110
 salade-de-matelot 66
 sanar 142, 193
 sang-dragon 30, 194
 sanglier 52, 75, 141, 194
 sarcelle 118
 sarde 92, 93, 194
 sauge 150
 saule du Niger 72, 74, 194

- sauterelle 72, 84, 126, 129, 194
 savane 92, 112
 seiche 103
 semelier 72, 194
 sénégal 131, 179
 sensitive 52, 194
 serère 101
 serin gris 32
 serpent 70, 123-129, 139, 194
 sesban 52, 72, 195
 singe vert 75, 134n, 145, 195
 sob 62, 189
 sokiou 74, 134, 195
 sole 138, 150
 sophora 101, 195
 sor-sor 96, 195
 Sosés (mandingues) 86
 souchet 80, 195
 soumpe 50
 sourd 136, 195
 spartium 102, 142
 spermacoce 66, 195
 stratiote 78, 195
 superbe 118
 surmulet 104, 138, 195
 tabac 50, 132
 Tabaské 132, 195
 tabernanæmontana 100, 196
 tamarinier 54, 86, 162
 tamaris 52, 142, 145
 taon 121
 tapade 38, 103, 196
 tapia 66
 tésan 102n
 thon 103, 147
 thym 150
 tigre (léopard) 76, 103, 196
 tir 97, 196
 titimale 32, 118, 123, 196
 toll 102, 196
 tonne (tésan) 102, 196
 toucan 76, 196
 trembleur 116, 196
 tubéreuse 139, 150
 uett-uett 52, 197
 utriculaire 80, 197
 vagvague 80, 92, 197
 vélette = galère
 vieille 92, 197
 vigne 30, 88, 137, 148, 150
 vipère 110
 vis (faval) 102, 103, 197
 ximenia 102, 197
 yet 102, 197
 Yolofe 40